

REGOLAMENTO

DEL CONCORSO A PREMI A PREMI INDETTO DA SAD-TRASPORTO LOCALE SPA – SAD NAHVERKEHR A.G. – CORSO ITALIA 13/N – BOLZANO C.F. E P.IVA01276500210 DENOMINATO “ CLIENTE AMICO”

AREA: Provincia di Bolzano

PERIODO: Dal 12.04.2018 all’11.06.2018 inclusi

SCOPO DELLA PROMOZIONE:

sensibilizzare i viaggiatori titolari di un abbonamento **ALTO ADIGE PASS** e **EUREGIO FAMILY PASS** a segnalare eventuali irregolarità e disservizi del servizio di trasporto svolto da Sad Trasporto Locale Spa con i propri autobus, al fine di migliorare il servizio stesso.

DESTINATARI:

consumatori finali/utenti residenti o domiciliati in Provincia di Bolzano titolari di un abbonamento “Alto Adige Pass” o “Euregio Family Pass”.

MODALITA’:

Nel periodo dal 12.04.2018 all’11.06.2018, la società promotrice mediante i messaggi pubblicitari presenti sui quotidiani locali e sui propri autobus, inviterà gli utenti della provincia di Bolzano possessori di un abbonamento “Alto Adige Pass” o “Euregio Family Pass” a collaborare al miglioramento del servizio di trasporto della Provincia di Bolzano, segnalando le eventuali irregolarità, disservizi e criticità delle linee di trasporto degli autobus Sad.

Gli utenti possessori dell’abbonamento “Alto Adige Pass” o “Euregio Family Pass” disposti a collaborare con la società promotrice, dovranno inviare una mail all’indirizzo: kundschafter@sad.it oppure cliente@sad.it, di proprietà della società promotrice, indicando il proprio nome e cognome,

Sesso (maschio o femmina), il numero del proprio abbonamento, la data di nascita e il luogo di residenza o domicilio ed eventuale recapito telefonico, manifestando la propria disponibilità a segnalare eventuali irregolarità, disservizi e criticità delle linee di trasporto Sad su gomma.

Al termine del periodo di validità del concorso, verranno predisposti n.2 file elettronici uno per ciascuna delle 2 zone e precisamente: circondario di Merano e Bolzano e circondario di Bressanone e Brunico.

Ciascuno dei 2 file conterrà i dati anagrafici (nome, cognome, data di nascita e sesso) di tutti gli utenti possessori dell'abbonamento "Alto Adige Pass" o "Euregio Family Pass" che avranno aderito all'iniziativa e sarà suddiviso tra maschi e femmine.

Dai suddetti 2 file si procederà, alla presenza del Notaio o del Funzionario Camerale all'estrazione manuale e casuale dei n.26 premi in palio per il circondario di Merano e Bolzano e dei n.24 premi in palio per il circondario di Bressanone e Brunico:

L'estrazione avverrà nel seguente modo:

dal file della zona di Merano e Bolzano si procederà all'estrazione manuale e casuale di:

n.13 utenti di sesso maschile e n.13 di sesso femminile

dal file della zona di Bressanone e Brunico si procederà all'estrazione manuale e casuale di:

n.12 utenti di sesso maschile e n.12 di sesso femminile

In tale sede si procederà sempre in maniera manuale e casuale, all'estrazione di n.4 nominativi di riserva per ciascuna delle 2 zone (n.4 per il circondario di Merano e Bolzano e n.4 per il circondario di Bressanone e Brunico).

DATA**ESTRAZIONE:** entro il 20.06.2018

Si precisa che:

- a carico dei partecipanti saranno addebitati i normali costi applicati dai propri operatori telefonici per il collegamento ad internet
- la società promotrice non si assume alcuna responsabilità per problemi tecnici di qualunque tipo che possano impedire ad un concorrente l'accesso a internet, (a semplice titolo di esempio: disfunzione o difficoltà riguardante gli strumenti tecnici, la versione del sistema operativo e/o browser incompatibili con le funzionalità della stessa programmazione del sito, il computer, la linea telefonica, i cavi, l'elettronica, il software e l'hardware, la trasmissione e la connessione, il collegamento a internet)
- il server di raccolta dati sarà ubicato presso la sede della Società promotrice

PREMI IN**PALIO:**

complessivamente n.50 buoni acquisto del valore di 150,00 EURO cad. da utilizzare presso la catena del Consorzio Despar presente sul territorio così suddivisi: n.26 per la zona di Merano e Bolzano e n.24 per la zona di Bressanone e Brunico per un totale di n.50 vincitori per un valore complessivo di 7.500,00 EURO

MONTEPREMI: 7.500,00 EURO**DICHIARAZIONE:**

La società organizzatrice dichiara di rinunciare alla facoltà di rivalsa della ritenuta alla fonte di cui all'art.30 D.P.R. n.600 del 29.9.73 a favore dei vincitori.

DICHIARAZIONE:

Nel caso in cui i premi non vengano assegnati per mancanza o irreperibilità dei vincitori e/o delle riserve verranno devoluti in beneficenza a A.I.A.S. SEZIONE DI BOLZANO – Via Piacenza 29/a – 39100 BOLZANO C.F.80012710218. Mentre in caso di rifiuto verranno incamerati dalla società promotrice.

DICHIARAZIONE:

I premi verranno consegnati agli aventi diritto entro 180 giorni dall'assegnazione direttamente al loro domicilio senza alcuna spesa a loro carico.

Il premio non potrà essere convertito in denaro o in beni diversi da quelli previsti.

I buoni acquisto dovranno essere utilizzati entro Dicembre 2019 presso i punti vendita del Consorzio Despar presenti sul territorio.

DICHIARAZIONE:

La pubblicità della manifestazione sarà conforme al presente regolamento e verrà effettuata tramite quotidiani locali quali "Dolomiten" e "Alto Adige".

DICHIARAZIONE:

La regolamento completo sarà a disposizione presso la società promotrice.

DATI PRIVACY:

Con l'invio delle informazioni richieste ciascun partecipante acconsentirà al trattamento dei suoi dati personali sia per le finalità inerenti il concorso che per fini promo-comunicazione. Il trattamento dei dati personali di ciascun partecipante al concorso avverrà nel pieno rispetto di quanto previsto dal D.Lgs n. 196/2003 e il nuovo Regolamento UE 679/2016. Ai sensi degli artt.7 e 10 del citato D.Lgs 196/2003 ciascun partecipante potrà avere accesso ai suoi dati, richiederne la modifica o la cancellazione, oppure opporsi in qualsiasi momento al loro utilizzo scrivendo alla società promotrice.

Bolzano 21.05.2018

La sottoscritta DANIELA FANTAUZZO
in qualità di soggetto delegato
della società SAD TRASPORTO LOCALE SPA

REGLEMENT

DES VON SAD NAHVERKEHR A.G. - ITALIENALLEE 13/N - BOZEN – STEUER- UND MWST.-NR. 01276500210 – VERANSTALTETEN GEWINNSPIELS “AKTION KUNDSCHAFTER”

AUSTRAGUNGSORT: Provinz Bozen

DAUER: Vom 12.04.2018 bis einschließlich 11.06.2018

ZWECK DER AKTION: Sensibilisierung der Fahrgäste die im Besitz eines SÜDTIROL PASS - bzw. EUREGIO FAMILY PASS - Abonnements sind, damit im Sinne der Verbesserung der Dienste, eventuelle Unregelmäßigkeiten und Mängel der von SAD Nahverkehr AG mit eigenen Bussen erbrachten Beförderungsdienste, gemeldet werden.

ZIELGRUPPE: Endverbraucher/Fahrgäste die ihren Wohnsitz bzw. Domizil in der Autonomen Provinz Bozen haben, und ein “Südtirol Pass”- oder “Euregio Family Pass”-Abonnement besitzen.

ABLAUF DES GEWINNSPIELS: Im Zeitraum vom 12.04.2018 bis zum 11.06.2018 lädt der Veranstalter mittels Werbepostern in lokalen Zeitungen und auf den eigenen Bussen, Fahrgäste der Provinz Bozen, welche Inhaber eines “Südtirol Pass” bzw. “Euregio-Family Pass”-Abos sind, dazu ein, durch Meldungen eventueller Unregelmäßigkeiten, Ineffizienzen oder Mängel der SAD-Busdienste, einen Beitrag zur Verbesserung des öffentlichen Nahverkehrs der Provinz Bozen zu leisten.

Fahrgäste, die ein “Südtirol Pass”- oder “Euregio Family Pass”- Abonnement besitzen und zur Zusammenarbeit mit dem Veranstalter bereit sind, müssen eine E-Mail an die Adressen: kundschafter@sad.it oder cliente@sad.it senden, dessen Inhaber der Veranstalter ist. In der E-mail muss Vor- und Nachnamen, Geschlecht (weiblich oder männlich), Nummer des eigenen Fahrausweises, Geburtsdatum, Wohnsitz oder Domizil, eine eventuelle Telefonnummer angegeben und die eigene Bereitschaft zum Ausdruck gebracht werden, etwaige Unregelmäßigkeiten, Ineffizienzen und Mängel der SAD-Busdienste zu melden.

Am Ende des Gewinnspielzeitraums werden 2 elektronische Dateien erstellt, und zwar jeweils eine für folgende beiden Zonen: Einzugsgebiet Meran und Bozen und Einzugsgebiet Brixen und Bruneck.

Jede der 2 Dateien enthält die persönlichen Angaben all jener Fahrgäste, (Vorname, Nachname, Geburtsdatum und Geschlecht), unterteilt nach Geschlecht, die ein "Südtiroler Pass" oder "Euregio-Familienpass"-Abonnement besitzen und an der Initiative teilnehmen.

Auf Grundlage dieser zwei Dateien, erfolgt, in Anwesenheit des Notars oder des Beamten der Handelskammer, manuell und nach dem Zufallsprinzip, die Auslosung der 26 Prämien für das Einzugsgebiet von Meran und Bozen und der 24 Prämien für das Einzugsgebiet Brixen und Bruneck:

Die Verlosung erfolgt auf folgende Weise:

Aus der Datei des Einzugsgebietes Meran und Bozen werden manuell und nach dem Zufallsprinzip 13 männliche und 13 weibliche Fahrgäste ausgelost.

Aus der Datei des Einzugsgebietes Brixen und Bruneck werden manuell und nach dem Zufallsprinzip 12 männliche und 12 weibliche Fahrgäste ausgelost.

Bei der Verlosung werden weiters, immer manuell und nach dem Zufallsprinzip, 4 Reservegewinner für jede der 2 Zonen (4 für das Einzugsgebiet Meran und Bozen und 4 für das Einzugsgebiet Brixen und Bruneck) ermittelt.

ZEITPUNKT DER VERLOSUNG: innerhalb 20.06.2018

Es wird darauf hingewiesen, dass:

- die Teilnehmer die gewöhnlichen Kosten tragen, welche von den eigenen Telefonanbietern für die Internetverbindung erhoben werden;
- der Veranstalter keine Verantwortung übernimmt für technische Probleme jeglicher Art, welche dem Teilnehmer den Internetzugang nicht ermöglichen (z.B. Fehlfunktionen oder Schwierigkeiten in Bezug auf die technischen Tools, der Version des Betriebssystems und/oder des Browsers, welche mit der Funktionalität der Webseite-Programmierung nicht kompatibel sind, den Computer, die Telefonleitung, die Kabel, die Elektronik, die Soft- und Hardware, die Übertragung und der Anschluss, die Internetverbindung);
- der Datenerfassungsserver befindet sich am Sitz des Veranstalters.

PREISE: insgesamt 50 Gutscheine im Wert von je 150,00 Euro welche in der lokalen Despar-Konsortiumskette verwendet werden können und wie folgt aufgeteilt sind: 26 für das Einzugsgebiet von Meran und Bozen und 24 für das Einzugsgebiet Brixen und Bruneck, für eine Gesamtzahl von 50 Gewinnern und einen Gesamtwert von 7.500,00 Euro.

GESAMTWERT DER PREISE: 7.500,00 Euro

ERKLÄRUNG: Der Veranstalter verzichtet bezüglich der Quellensteuer auf das Rückgriffrecht gegenüber den Gewinnen, gemäß Art. 30 D.P.R. Nr. 600 vom 29.9.73.

ERKLÄRUNG: Für den Fall, dass die Preise aufgrund der Abwesenheit oder Unerreichbarkeit der Gewinner oder der Reservegewinner nicht vergeben werden können, werden diese für wohltätige Zwecke an die: A.I.A.S. Sektion Bozen, - Piacenzastrasse 29/a - 39100 Bozen, Steuernummer: 80012710218, gespendet. Sollte der Preis hingegen vom Gewinner nicht angenommen werden, so verfällt der Preis unwiderruflich.

ERKLÄRUNG: Die Preise werden den Berechtigten innerhalb von 180 Tagen nach der Ziehung der Gewinner kostenlos an ihren Wohnort bzw. Domizil zugestellt.
Der Preis wird nicht in bar ausgezahlt, der Umtausch des Preises ist ausgeschlossen.
Die Gutscheine müssen innerhalb Dezember 2019 in den Verkaufsstellen des Konsortiums Despar in der Provinz Bozen eingelöst werden.

ERKLÄRUNG: die Bewerbung der Veranstaltung unterliegt dem vorliegenden Reglement und erfolgt in den lokalen Zeitungen wie "Dolomiten" und "Alto Adige".

ERKLÄRUNG: Das vollständige Reglement ist am Sitz des veranstaltenden Unternehmens einsehbar.

DATENSCHUTZ: Mit Übermittlung der angeforderten Angaben erklärt sich jeder Teilnehmer mit der Verarbeitung seiner persönlichen Daten sowohl für Wettbewerbszwecke als auch für Werbe- und Kommunikationszwecke einverstanden. Die persönlichen Daten jedes Wettbewerbsteilnehmers werden unter Berücksichtigung der Bestimmungen des gesetzvertretenden Dekrets Nr. 196/2003 und der neuen EU-Verordnung 679/2016 verarbeitet. Gemäß Art. 7 und Art. 10 des genannten Gvt. Dekrets Nr. 196/2003 kann jeder Teilnehmer jederzeit den Zugriff zu den eigenen Daten, deren Änderung oder Löschung beantragen oder deren Verwendung widerrufen, indem dies dem Veranstalter schriftlich mitgeteilt wird.

Bozen, 21.05.2018

Die Unterfertigte DANIELA FANTAUZZO
in ihrer Eigenschaft als Bevollmächtigte der
SAD NAHVERKEHR AG